

Das komplette SONOR Haltegelenksystem

The complete SONOR tom tom holder system

Z 5511b

Einzelhaltegelenk
Single Tom Holder

Z 5513b

Doppelhaltegelenk
Double Tom Holder

Z 5516b

Dreifachhaltegelenk
Triple Tom Holder

Z 5518b

Zusatzteil für Vierfach-
haltegelenk
Additional Double Tom
Holder

Z 5513e

Doppelhaltegelenk
für Cymbal/Tom Tom
(o. Abb.)
Double Holder
for Cymbal/Tom Tom
(not illustr.)

Z 5507c

Prismenböckchen
(o. Abb.)
Prism Clamp (not illustr.)

Z 5274

Cymbalarm (o. Abb.)
Cymbal Arm (not illustr.)



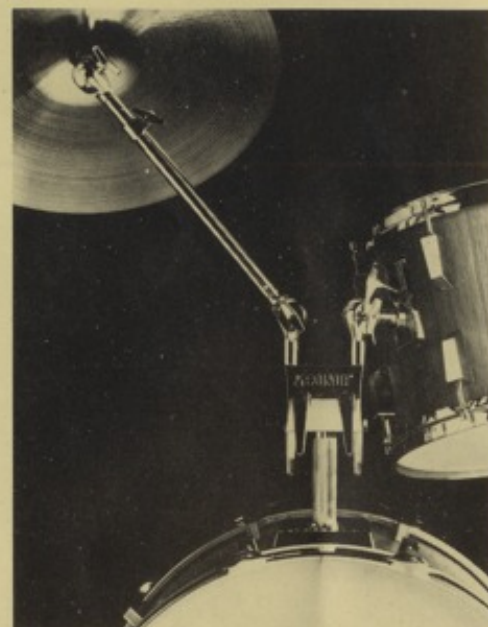
▲ Z 5511b
Einzelhaltegelenk
Single Tom Holder

Z 5513b
Doppelhaltegelenk
Double Tom Holder
▼



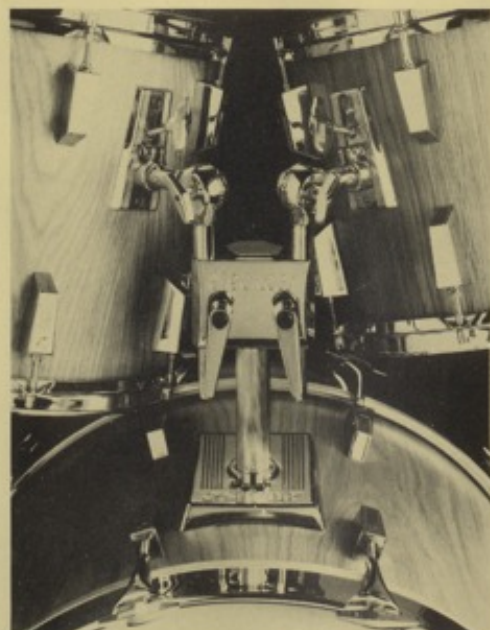
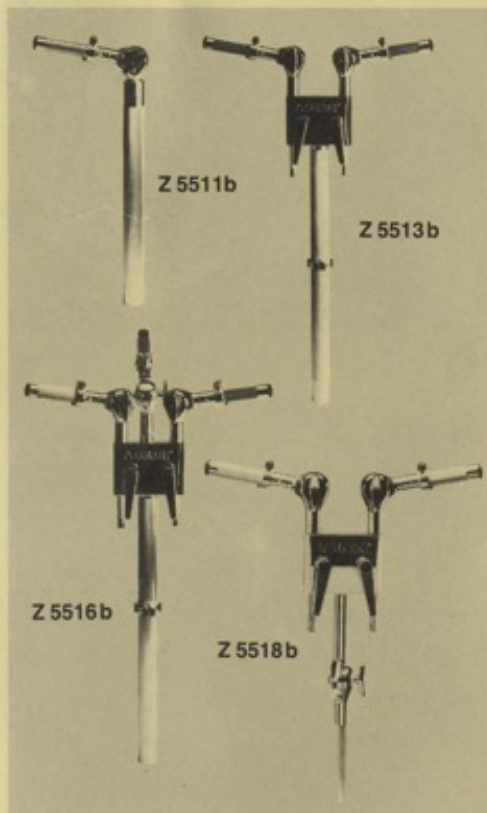
▲ Z 5516b
Dreifachhaltegelenk
Triple Tom Holder

Z 5513b + Z 5507c +
Z 5518b
Vierfachhaltegelenk
Quadruple Tom Holder
▼

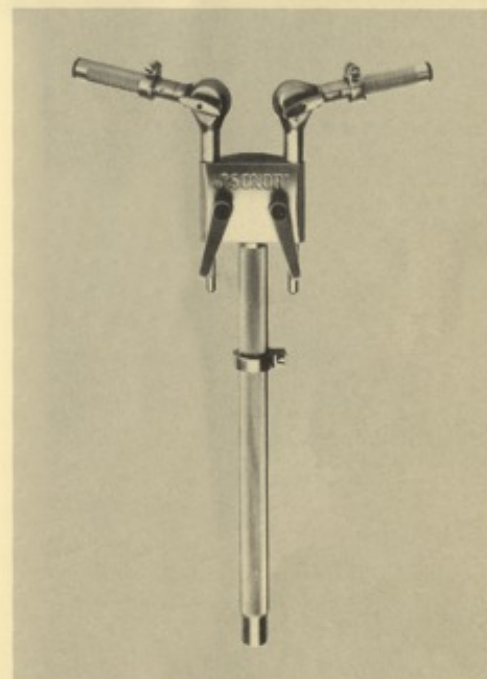


▲ Z 5513e
Doppelhaltegelenk
für Cymbal/Tom Tom
Double Holder
for Cymbal/Tom Tom

▲ Z 5513b + Z 5507c +
Z 5518b + 2 x Z 5274
Vierfachhaltegelenk für 2
Tom Toms u. 2 Cymbals
Double Holder for 2 Tom
Toms and 2 Cymbals
▼



SONOR[®]
PERCUSSION



**GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL**

**DOPPELHALTEGELENK
Z 5513b**

**DOUBLE TOM HOLDER
Z 5513b**

Bruchsichere Haltearme für Tom-Toms mit eingegossenen Stahlskeletten

Non-breaking tom tom arms with cast-in steel skeletons

Gefedert gelagerte Hebelmuttern erlauben sicheres Feststellen der Haltearme

Spring loaded levers allow safe adjustments of tom tom arms

FIX CLAMP Stellringe für schnellen, problemlosen Aufbau

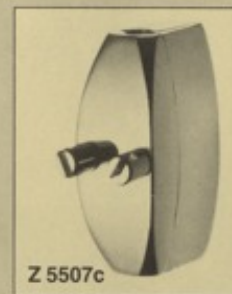
FIX CLAMPS for quick and easy set up

SONOR Prismenklemmung ermöglicht zuverlässige Einstellungen

SONOR prism clamp system allows rugged and safe adjustments

Anschluß für Z 5507c zur Erweiterung zum Dreifach- und Vierfach-Haltegelenk

Junction for Z 5507c to expand into a triple and quadruple tom tom holder



Z 5507c

Einstellmöglichkeiten Adjustments

Das SONOR Doppelhaltegelenk Z 5513b erlaubt eine Vielzahl verschiedener Einstellungen. Mit zwei Hebelmuttern können die Tom-Tom-Haltearme schnell und sicher arretiert werden. Durch eine Federlagerung der Hebelmutter sind Einstellungen auch auf engstem Raum möglich.

The SONOR double tom holder Z 5513b allows multiple adjustments. Two tom tom arms can easily be adjusted with two levers. These spring loaded levers can be adjusted even in a confined space.

Beim Einstellen der Tom-Tom-Arme bitte beachten:

Before adjusting tom tom arms please notice:

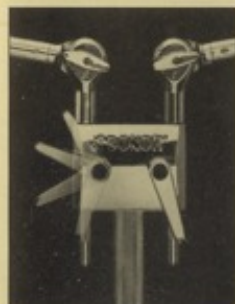


Hebelmutter können zum Einstellen in die gewünschte Position geschwenkt werden

Levers can be swung in desired position for adjustment

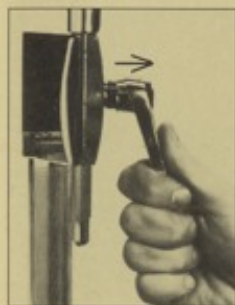
Hebelmutter andrücken und so vom Gewindeein-satz lösen

Press lever down to detach from thread insert

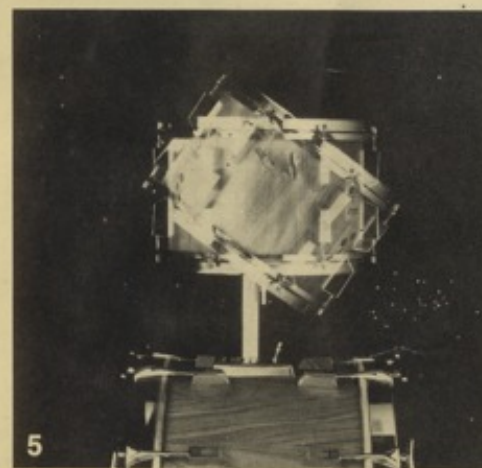
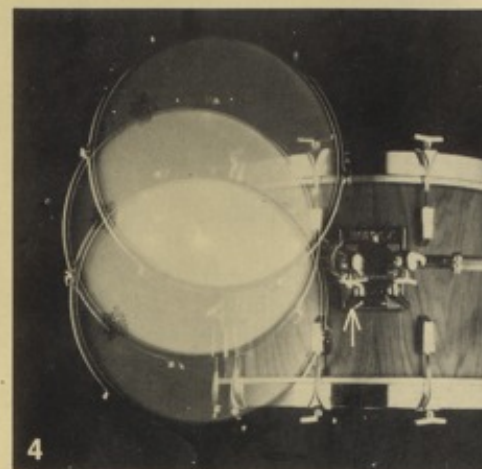
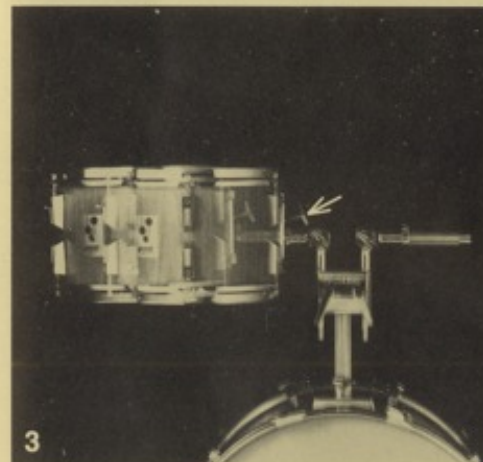


In angedrücktem Zustand Hebelmutter in gewünschte Position schwenken

Swing pressed down lever into correct position



Danach Hebelmutter wieder einrasten lassen
Let lever fling back again



1 Tom-Tom schrägstellen: Flügelmutter am Tom-Tom-Arm lösen
Tilt tom tom: loosen wing nut at tom tom arm

2 Höhe verstellen: Hebelmutter lösen
Height adjustment: loosen lever

3 Seitlich verstellen: Flügelschraube an Tom-Tom-Rosette lösen
Adjust sidewise: loosen wing screw at tom tom mount

4 Schwenken: Hebelmutter lösen
Swing: loosen lever

5 Kippen: Flügelschraube am Tom-Tom lösen
Turn: loosen wing screw at tom tom mount